

## Aniversario del descubrimiento de América

# La Virgen del Pilar, símbolo de la grandeza de la raza latina



## Don Otto Medem Dulk

Falleció el día 5 del corriente en Wiesbaden (Alemania)

A LA EDAD DE 59 AÑOS, TRAS LARGA DOLENCIA

(E. P. D.)

Sus afligidos esposa doña Josefa González (ausente), hijas Josefa y Elvira, hijos Juan Otto (ausente), Ricardo y Pedro (ausente), hijos políticos Alberto Middelman y Ewald Fuchs y nietos, participan a sus amigos y conocidos tan irreparable pérdida.

No se reparten esquelas.



D. O. M.

Rogad a Dios en caridad por el alma de

LA SEÑORA

## Doña Tomasa Romero y Arnau

VIUDA DE COSTA

Falleció a las seis de la mañana del día de ayer

habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

R. L. P.

Rvdo. P. Victor Herrero, O. P., su director espiritual; hijas Madre María de la Purificación de San José (ausente) y doña Natalia, sobrinas, primos y demás parientes, participan a sus amigos un sensible pérdida, suplicándoles que tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a la Misa *corpore unguento* que se celebrará hoy, a las diez, en la parroquia de San Martín Obispo, y acto continuo a la comida con el cadáver, desde la casa mortuoria, Abadía de San Martín, número 8, a la estación del Norte.

No se reparten esquelas.

### Aviso importante

Se pone en conocimiento de todos los electores legitimistas de Valencia que han quedado ya abierta al público las Oficinas electorales, en el local de costumbre de este Circulo Central, desde las diez de la mañana hasta a una de la tarde y desde las cuatro de la tarde hasta las diez de la noche.

En dichas oficinas podrán consultarse las listas electorales de los distintos distritos de esta circunscripción, y se facilitarán cuantos datos se deseen relacionados con las próximas elecciones municipales.—El presidente.

### COMPRAVENTA DE FINCAS

DE TODAS CLASES

VICENTE ALBERT

Corredor colegiado.—P. Arzobispo, 8

### Compañía Trasmediterránea

SERVICIO PARA BARCELONA

Salida las hijas de vapores con carga y pasaje todos los martes y sábados, a las seis de la tarde, en vez de los martes y viernes, como venía efectuándose.

hoy todos los americanos y españoles que celebren esa fiesta, realizó una labor fecundísima en el Istmo de Panamá, isla de Tabago, provincia de Cartagena, tierras de las guayanas, poblados de caribes, montes de Santa Marta, país de Mompox e isla de Santo Tomás. ¿Visitarán muchos el cuerpo de San Luis Bertrán pidiéndole por la prosperidad de España y América?

Es uno de los primeros actos que deberían celebrarse con toda la pompa posible: cantar un *Te Deum* o celebrar una fiesta religiosa de acción de gracias en las Metropolitanas por el beneficio inmenso que recibieron las naciones el día 12 de Octubre.

\*\*\*

¡Qué día más hermoso! El consagrado a nuestra Reina del Ebro y Madre de España, la Virgen del Pilar, había de ser descubierta el Nuevo Mundo; y en este día habíamos todos de celebrar esta fiesta de tan dulces impresiones... No podía ser otro, es el más apropiado, el que mejor viene. Como la *lota* es entre los cantos regionales el más nacional, así la Virgen del Pilar es entre todas las advocaciones la más española. Quiso la Virgen que América naciera y se bautizara en ese día para ser también su Madre. Hace poco trajeron todas las banderas americanas al Pilar de Zaragoza, y en haces de cariño las pusieron enhiestas en las columnas blancas y doradas de la Basílica; allí están dialogando silenciosamente con la Virgen, recogiendo en sus pliegues perfumes de incienso, rumores del río Ebro y canciones de los devotos. Allí están las banderas, en representación de las naciones. Esa unión es hermosa, solidísima y perenne.

Que no sea esta fiesta, flor de un día; que sea la fiesta del alma española fundida con el alma americana en los mismos ideales de fe profundísima, de amor a la Virgen, de viveza en el trabajo, de nobleza en el vivir, de hidalguía en el cumplimiento de su palabra, de perdón generoso y de corazón vehemente y sincero.

Que España y América se abracen, no un día, sino todos los de su vida, para quererse, para perdonarse, para ayudar y sostenerse de ambas; para arrodiarse luntas delante del Pilar y para que la Virgen las abrace juntas.

FR. LUIS URBANO, O. P.

Octubre de 1917.

### Los valencianos y el descubrimiento de América

Al culto y estimado Francisco Martínez Martínez, entusiasta investigador de nuestras glorias regionales.

El feliz reinado de Doña Isabel de Castilla y Fernando de Aragón se solemniza hoy por los buenos españoles, tanto de la metrópoli como de las que fueron sus colonias, con una fiesta que se ha dado en llamar, con gran acierto, de la Raza hispana. Hoy se cumplen cuatro siglos y cinco lustros en que el almirante Cristóbal Colón descubrió nuevas tierras allende el Océano y tomaba posesión de ellas en nombre de la Monarquía española. Ingratos seríamos si no recordáramos este hecho, el más importante de nuestra Historia, el más procuráramos estrechar los vínculos que deben unir a los que hablan la misma lengua y corre por sus venas idéntica sangre.

Pero la ingratitude subiría de punto si no hicieramos presente, a fuer de valencianos, que la causa ocasional de que tal viaje y descubrimiento se realizara debiese a un nobilísimo valenciano, el escribano de Ración Luis de Santángel, que ofreció a la Reina Católica dieciséis mil ducados para equipar las carabelas que habían de conducir a Colón y sus acompañantes a las ignotas tierras.

Escasísimas eran las noticias que se tenían de este ilustre valentino, hasta que—hárá próximamente dos años—un erudito investigador de nuestro pasado, a quien dedicamos estas líneas como homenaje de gratitud, desempolvando legajos y leyendo con minuciosidad heterogéneos documentos, logró reunir interesantes datos biográficos del escribano del Rey Fernando (II de Valencia).

Los notabilísimas conferencias leídas en la Juventud Católica de Valencia, e impresas más tarde en elegante folleto, dejan fuera de toda duda que Luis de Santángel era valenciano; que aceptó el cargo de escribano de Ración, el 18 de Noviembre de 1481; que, acompañando a sus Majestades Católicas, asistió a la rendición de Granada, y enlazado más tarde con los planes de Colón, que otros reparaban quiméricos, ofreció las cantidades necesarias para realizar la expedición (deshaciéndose con ello la leyenda de la pignoración de las joyas de Doña Isabel).

Como pagó el descubridor de América a su decidido y entusiasta protector, lo muestra el hecho de ser el primero que escribe, desde las *Islas Terceras*, dándole cuenta muy al pormenor de las tierras recién descubiertas, con los nombres y particularidades de ellas y de sus moradores, como asimismo del carácter y costumbres de éstas y la fauna y flora de aquéllas.

Basan los anteriores, apuntados datos, para que los valencianos nos enorgullemos de que un antepasado nuestro, al servicio de la Monarquía católica, prestara tan relevantes servicios a la causa de la civilización, ayudando a conquistar un mundo nuevo, que si se ha desligado de los vínculos políticos que le unieron a la madre España, no puede negar su origen *árabe*.



### La Santísima Virgen del Pilar

la más grande joya espiritual del pueblo español, en cuyo día se celebra en todo el mundo latino la fiesta de la Raza.

como lo pregona elocuentemente su habla (por antonomasia española), más extendida en América que en la propia Península, sin hijos que se desdoren de hablarla, y que tiene por grande honor fomentar instituciones culturales a la española y fiestas—como la que hoy se celebra—para afianzar y robustecer los espirituales lazos de unión hispanoamericana.

No debe Valencia quedar rezagada en este día, no solo por su ferviente españolismo, mil veces probado, sino para seguir las huellas del ilustre protector de Cristóbal Colón, el diestro valentino, Luis de Santángel.

J. GIL Y CALPE.

### La raza española

Español: Si alguna vez te sentiste humillado ante la grandeza de otros pueblos que no hablan tu lengua, digno de lástima eres, indigno de haber nacido en la patria del Quijote.

Caballerisca, dominadora, prepotente, exploró la raza hispana todos los ámbitos de la tierra; descubrió mundos, llevando su civilización, su cultura y la doctrina de Cristo a inmensos territorios donde la barbarie del hombre primitivo se enseñoreaba; aprisionó en sus dominios por mucho tiempo al astro rey; venció al imperio romano; aniquiló las huestes sarracenas; dió

a Colón los elementos necesarios para que, con la ayuda de nuestros asombrados descubridores esos maravillosos países que los americanos se llaman hoy.

Raza de titanes, realizadora de esas epopeyas, no debe sentirse humillada nunca; raza de héroes gigantes, que las gloriosas páginas escribió en la Historia del mundo, es inmortal.

Debilitada por el sobrehumano esfuerzo, pudo detenerse en su camino, y observar durante su necesario reposo el bullir de otras razas que, con noble emulación, procuraban rebasar el nivel de la nuestra y eclipsarla en todos los órdenes de la vida.

Pudo ver durante su descanso cómo la semilla de la raza española, esparcida por América, germinaba vigorosa, a semejanza de su propia juvenil imagen; cómo crecía gigante esa semilla, cual el aliento de sus progenitores; cómo fructificaba heroica, caballerisca y altiva, recordando las virtudes y característico modo de ser del pueblo español.

Pudo observar nuestra gloriosa raza que sus numerosos hijos de Occidente, llegados a la mayor edad, se emancipaban de la tutela materna; y hasta pudo llorar sus ingratitudes, disculpables siempre en la juventud, siempre perdonadas por la madre amorosa.

Pero ninguno de esos hechos pudo des-

Signe en segunda página

### España y América

### La fiesta de la Raza

Así la llaman, queriendo significar con ese nombre la conmemoración de aquella fecha celebrada en que vinieron al mundo de la civilización las naciones de América, sacadas de entre las espumas del mar por las manos santas de la noble España. Día de júbilo y de abrazos, de mutuas felicitaciones y de anhelos gloriosos, de dulcísimos recuerdos y entusiastas porvenir. Pasados los reñores que andaron en los pechos, mientras las reconquistas, olvidados ultrajes y oprobios que malos españoles dieron a las razas indígenas, comienza una era de amor entre madre e hijos. No ve en las hijas malquerencia la madre, al quererle emancipar de su tutela y buscar soños, frente a la aurora del porvenir, prosperidades y venturas, ni ven ellas tampoco en la madre, que de niñas las castigaba, ni quería dejarlas escapar de su regazo, ansias de esclavitud, sino de amores; miedo a que perdieran lo bueno que tenían, si entraban en aventuras juveniles y peligrosas.

Ahora, viviendo madre e hijas en las casas independientes de sus Estados, reñores espiritualmente en este día en una fiesta íntima, de familia... Muchas ciudades de todas las naciones hermanas, donde hay varios hijos americanos y españoles, se alegran con esos comunes regocios. Son cientos, son miles las fiestas; deben ser millones... tantas como familias. Precisamente cuando vemos que las naciones europeas oran alianzas, y los Estados de Norte América se abrazan con Inglaterra, unidas sus almas por el lazo de la lengua, debemos nosotros abrir nuestros brazos a los hijos que rezan con las mismas palabras y hablan igual, porque sienten igual que nosotros. La ciencia y las Bellas Artes, la industria y el comercio y la agricultura propias de España, más pujantes de lo que crean los pesimismo y con tendencias a mejorar, deben de ser más conocidas y estimadas en las repúblicas suramericanas de lo que son ahora. Los que hemos hablado con americanos hemos estado

veces vergüenza y algo de indignación al ver cómo se nos desconoce y se nos desprecia. Camino están de España muchos hijos suyos que llevaron a América aires de moralidad, de enseñanza y de cultura, y algún pueblo de América les cierra las puertas, o los echa ignominiosamente de su territorio, después de haber echado a industriales, agricultores y comerciantes. Nosotros sabemos que, aun en el orden eclesiástico, que es el más católico, esto es, el más universal y cosmopolita, se ponen trabas y se mira con ciertas prevenciones la actuación de los españoles. Nosotros sabemos que nuestros libros y revistas, salvo excepciones, se ven a través del prisma parisién o londinense, hasta impresos en países extranjeros, como Francia, Inglaterra, Estados Unidos, Suiza y Alemania.

Si algo se consigue con estas fiestas de la Raza, esto debe ser lo que nos miremos con simpatía, y cada vez que todo se va en poesías, banderas y

placidamente, o forjarnos la ilusión de que hacemos, de que trabajamos. La fuerza se nos irá por la boca.

\*\*\*

Por eso, mejor que fiesta de la Raza creo que debería llamarse *fiesta del alma española*: porque no es una raza esparcida por nuestra Patria, son muchas las razas bien caracterizadas, como son muchísimas las razas de las veinte naciones suramericanas. No es una fiesta *etnográfica*, sino espiritual, que debe ser celebrada por astures, castellanos, catalanes, vascos, valencianos, aragoneses... por todos, aunque no pertenecían a una raza. Es la fiesta del heroísmo, de la epopeya más excoisa escrita por la cruz y por la espada, realizada por los soldados y por los misioneros en tantos territorios, durante cuatro siglos.

Con qué alegría debe de celebrar Valencia esta solemnidad, recordando la sagrada figura del Ángel de los misioneros, que se levanta con el mundo con justicia y nuevo Mundo!



Cristóbal Colón a la hora de zarpar para el Nuevo Mundo.

La Loteria plaza Reina paga diez mil pesetas por veinticinco billetes enteros...

Por telegramo y telefono

LOS FUNCIONARIOS DE ESTADO Los funcionarios de Estado...

LA FIESTA DE LA RAZA El alcalde de Madrid ha recibido una carta del embajador de la Argentina...

En el Reichstag Nauen.—El ministro de Negocios, señor Kuchmann...

El precio de los periodicos La Tribuna, comentando las palabras de «A B C»...

LA «GACETA» Publica hoy: Ampliando la zona judicial de Pontevedra...

LA PRENSA «La Mañana».—Dedica su artículo de fondo a solemnizar la fiesta de la Raza...

EL «LEGAZPI» Barcelona.—La Compañía Transatlántica ha dispuesto que el día 30 del actual...

BARCELONA.—Se espera en este puerto la llegada de cuatro veleros daneses...

A LA VIRGEN DEL PILAR Barcelona.—La fuerza de la benemérita preparamos fiestas en honor a su Patrona...

EL CASTAÑO El subsecretario de Hacienda ha hecho constar que los funcionarios del Catastro...

UNA EXPOSICION Ha sido entregada al ministro de Fomento una razonada exposicion...

NOTA OFICIOSA La Direccion general de Comercio ha facilitado una nota oficiosa...

Guerra INSUBORDINACION A BORDO Londres.—La Agencia Reuter comunica noticias relacionadas con una insubordinacion...

NOTICIA DESMENTIDA Roma.—El Estado Mayor de la Marina desmiente que el ataque de los hidroaviones italianos...

PRINCESA.—A las 9: Caraceras, La Chicharra (estreno) y Los Guapos.

LA LUCHA EN EL MAR BUQUES HUNDIDOS Nauen.—Tarde, oficial.

PARTE OFICIAL ITALIANO Coltano.—Cuatro tarde, oficial.

EL ECUADOR ROMPE CON ALEMANIA Paris.—3/30 tarde.

En el Reichstag Nauen.—El ministro de Negocios, señor Kuchmann...

El precio de los periodicos La Tribuna, comentando las palabras de «A B C»...

LA «GACETA» Publica hoy: Ampliando la zona judicial de Pontevedra...

LA PRENSA «La Mañana».—Dedica su artículo de fondo a solemnizar la fiesta de la Raza...

EL «LEGAZPI» Barcelona.—La Compañía Transatlántica ha dispuesto que el día 30 del actual...

BARCELONA.—Se espera en este puerto la llegada de cuatro veleros daneses...

A LA VIRGEN DEL PILAR Barcelona.—La fuerza de la benemérita preparamos fiestas en honor a su Patrona...

EL CASTAÑO El subsecretario de Hacienda ha hecho constar que los funcionarios del Catastro...

UNA EXPOSICION Ha sido entregada al ministro de Fomento una razonada exposicion...

NOTA OFICIOSA La Direccion general de Comercio ha facilitado una nota oficiosa...

Guerra INSUBORDINACION A BORDO Londres.—La Agencia Reuter comunica noticias relacionadas con una insubordinacion...

NOTICIA DESMENTIDA Roma.—El Estado Mayor de la Marina desmiente que el ataque de los hidroaviones italianos...

Aumento del precio de la carne Presidencia por el gobernador civil...

Teatro Ruzafa Empresa del CINE MODERNO. HOY — ESTRENO — HOY

Teatro Lirico Hoy Viernes 12 de Octubre de 1917 Dos grandes secciones de cine y variedades...

Teatro Marti Gran Music-Hall HOY: 2 ESTRELLAS 2 OLYMPIA D'AVIGNY

Cine Sorolla Exito de la fantástica película panorámica BRETARÍA PINTOESCA

Avisos de CONVOCATORIA Don Pascual Penades Fita, acudiero mayor...

Corporaciones CONVOCATORIA Don Pascual Penades Fita, acudiero mayor...

La Loteria plaza Reina... Aumento del precio de la carne... Teatro Ruzafa... Teatro Lirico... Teatro Marti... Cine Sorolla... Avisos de... Corporaciones

La Loteria plaza Reina paga diez mil pesetas por veinticinco billetes enteros...

Por telegramo y telefono LOS FUNCIONARIOS DE ESTADO Los funcionarios de Estado...

LA FIESTA DE LA RAZA El alcalde de Madrid ha recibido una carta del embajador de la Argentina...

En el Reichstag Nauen.—El ministro de Negocios, señor Kuchmann...

El precio de los periodicos La Tribuna, comentando las palabras de «A B C»...

LA «GACETA» Publica hoy: Ampliando la zona judicial de Pontevedra...

LA PRENSA «La Mañana».—Dedica su artículo de fondo a solemnizar la fiesta de la Raza...

EL «LEGAZPI» Barcelona.—La Compañía Transatlántica ha dispuesto que el día 30 del actual...

BARCELONA.—Se espera en este puerto la llegada de cuatro veleros daneses...

A LA VIRGEN DEL PILAR Barcelona.—La fuerza de la benemérita preparamos fiestas en honor a su Patrona...

EL CASTAÑO El subsecretario de Hacienda ha hecho constar que los funcionarios del Catastro...

UNA EXPOSICION Ha sido entregada al ministro de Fomento una razonada exposicion...

NOTA OFICIOSA La Direccion general de Comercio ha facilitado una nota oficiosa...

Guerra INSUBORDINACION A BORDO Londres.—La Agencia Reuter comunica noticias relacionadas con una insubordinacion...

NOTICIA DESMENTIDA Roma.—El Estado Mayor de la Marina desmiente que el ataque de los hidroaviones italianos...

PRINCESA.—A las 9: Caraceras, La Chicharra (estreno) y Los Guapos.

LA LUCHA EN EL MAR BUQUES HUNDIDOS Nauen.—Tarde, oficial.

PARTE OFICIAL ITALIANO Coltano.—Cuatro tarde, oficial.

EL ECUADOR ROMPE CON ALEMANIA Paris.—3/30 tarde.

En el Reichstag Nauen.—El ministro de Negocios, señor Kuchmann...

El precio de los periodicos La Tribuna, comentando las palabras de «A B C»...

LA «GACETA» Publica hoy: Ampliando la zona judicial de Pontevedra...

LA PRENSA «La Mañana».—Dedica su artículo de fondo a solemnizar la fiesta de la Raza...

EL «LEGAZPI» Barcelona.—La Compañía Transatlántica ha dispuesto que el día 30 del actual...

BARCELONA.—Se espera en este puerto la llegada de cuatro veleros daneses...

A LA VIRGEN DEL PILAR Barcelona.—La fuerza de la benemérita preparamos fiestas en honor a su Patrona...

EL CASTAÑO El subsecretario de Hacienda ha hecho constar que los funcionarios del Catastro...

UNA EXPOSICION Ha sido entregada al ministro de Fomento una razonada exposicion...

NOTA OFICIOSA La Direccion general de Comercio ha facilitado una nota oficiosa...

Guerra INSUBORDINACION A BORDO Londres.—La Agencia Reuter comunica noticias relacionadas con una insubordinacion...

NOTICIA DESMENTIDA Roma.—El Estado Mayor de la Marina desmiente que el ataque de los hidroaviones italianos...

PRINCESA.—A las 9: Caraceras, La Chicharra (estreno) y Los Guapos.

ELABORACION DIARIA BAJADA de San FRANCISCO-28. Academia preparatoria Para Auxiliares Geometras del Catastro

ELEGANTES BOAS DE PLUMA Bellotropo, Grosella, Ciruela, Topo. Casa Torré Calle de Pérez Pujol, núm. 10

Café-Restaurant del Circulo Central Legitimista Cubierto de 2 pesetas en adelante

La vela en el Paraninfo He aquí el programa de la velada que hoy, a las seis de la tarde, se celebrará en el Paraninfo de la Universidad...

Labor legitimista Se convoca a junta ordinaria a los señores de la Directiva del Circulo Central Legitimista...



